

Groß Strehliker Kreis-Blatt.

Groß Strehlitz, den 4. Mai 1921

Erscheint jeden Mittwoch. Jährlicher Bezugspreis 8 Mark. An Inserationsgebühren sind für die Kleinsp. Zeile oder deren Raum 50 Pfg. zu zahlen. Inserate werden bis Dienstag früh 8 Uhr angenommen.

Treść: Obwieszczenie str. 127. — Zarządzenie str. 127. — Policyjne Zarządzenie przeciw zarazie bydła str. 128. — Sledztwo za sprawami str. 129. — Plan szczepienia ospy w powiatu Wielko Strzeleckiem za rok 1921 str. 130—132. — Dotyczy świec str. 133. — Osobistości str. 133. — Nagrody str. 133. — Dopłata renty według 133.

Obwieszczenie.

Mam powód wskazać na to, że artykuły 1, 2 i 7 rozporządzenie Komisji międzysojuszniczej z dnia 3go marca 1921r dot. środków porządku publicznego podczas plebiscytu i nadal obowiązują. Podług tego jest zakazane:

Wszelkie czyny propagandy politycznej, jako to: zgromadzenia, pochody i manifestacje, jakoteż, przyklepanie afiszów i rozdawanie druków.

Zakazane jest:

Używanie zakładów do służby publicznej służących oraz ich przyległości jakoteż budynków do służby kościelnej służących, do innych celów, jak tych, do których są przeznaczone.

Mojem specyjalnem rozporządzeniem pozwoliłem odbywanie muzyk tanecznych tylko przy weselach. Odpowiednie wnioski przez przynależny urząd amtowy potwierdzone należy się mi przynajmniej 4 dni przedtem dla zezwolenia przedłożyć.

Dalej zezwoliłem na przedstawienia teatralne, jeżeli się publicznie odbywają i do nich wszystkie osoby przystęp mają. Wnioski o odbycie przedstawień teatralnych należy mi się tak samo 4 dni przedtem podać z załączeniem sztuk teatralnych, które przedstawione być mają.

Godzinę policyjną ustanowiłem ostatecznie na 11½ wieczorem i wnioski o przedłużenie takowej nie mają żadnego skutku.

Wszelkie odbywania muzyk tanecznych, przedstawień teatralnych, muzykalnych wieczorów zabawnych przez oberżystów, towarzystwa, związki i. t. d. są i nadal ostro zakazane.

Strzelce, dnia 29. kwietnia 1921r.

Kontroler Powiatu.

C. R. BOND, pułkownik.

Zarządzenie.

Prefekt, Dyrektor Departamentu Spraw Wewnętrznych, zważywszy postanowienie Komisji Międzysojuszniczej Rządzącej i Plebiscytowej Górnego Śląska zakazujące wprowadzanie do obszaru Górnego

Inhalt: Bekanntmachung S. 127. — Bestimmung S. 127. — Viehseuchenpolizeiliche Anordnung S. 128. — Ermittlung von Verbrechern S. 129. — Impfplan des Kreises Groß Strehlitz für das Jahr 1921 S. 130. — Ein Posten Kerzen S. 133. — Personalien S. 133. — Belohnung S. 133. — Nachzahlung der Renten S. 133. — Zahlungstermine für die zu zahlender: Pensionen S. 134.

Bekanntmachung.

Ich habe Veranlassung darauf hinzuweisen, daß die Artikel 1, 2 und 7 der Verordnung der Interalliierten Kommission vom 3. März 1921 betreffend „Maßnahmen zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung während der Abstimmungsperiode“ nach wie vor in Kraft sind. Hiernach ist verboten:

Jede politische Propagandatätigkeit, insbesondere auch die Veranstaltung von Versammlungen und Umzügen sowie öffentliche Kundgebungen, desgleichen das Anschlagen von Plakaten und Verteilen von Drucksachen.

Verboten ist:

Die Verwendung der dem öffentlichen Dienste dienenden Anstalten und Nebengebäude sowie der religiösen Zwecken dienenden Gebäude zu anderen Zwecken als zu denen, für die sie bestimmt sind.

Mit meiner besonderen Verfügung habe ich die Veranstaltung von Tanzmusiken nur für Hochzeitsfeiern gestattet. Die betreffenden Gesuche sind, durch den zuständigen Amtsvorstand beglaubigt, mir mindestens 4 Tage vorher zur Genehmigung vorzulegen.

Des ferneren habe ich Theateraufführungen im Kreise, wenn diese öffentlich abgehalten werden und zu diesen sämtliche Personen Zutritt haben, genehmigt. Gesuche zur Abhaltung von Theatervorstellungen sind mir desgleichen 4 Tage vorher unter Befügung des aufzuführenden Theaterstückes einzureichen.

Die Volkseisende habe ich auf 11½ Uhr abends definitiv festgesetzt, und sind Gesuche um Verlängerung dieser zwecklos.

Trogenwelche Veranstaltungen von Tanzmusiken, Theateraufführungen, musikalischen Unterhaltungsabenden durch Gastwirte, Vereine, Verbände oder dergleichen sind nach wie vor streng verboten.

Groß Strehlitz, den 29. April 1921.

C. R. BOND, Oberstleutnant,
Kreisintendant.

Bestimmung.

Der Präfekt, Direktor des Departements des Inneren, gemäß dem Beschluß der Interalliierten Regierungen- und Plebiszitkommission für Oberschlesien, der die Einführung

Śląska gazety zatytułowanej „Tägliche Rundschau”, wydanej w Berlinie zważywszy Rozporządzenie tejże Komisji Miedzysojuszniczej Rządzącej z dnia 7-go czerwca 1920 r. dotyczące wydawnictw periodycznych i nie periodycznych, postanawia:

Artykuł 1.

Wprowadzanie do obszaru Górnego Śląska gazety zatytułowanej „Tägliche Rundschau” wydanej w Berlinie jakoteż sprzedaż lub wystawianie publicznie, rozpowszechnianie lub rozdawanie, wystawianie na miejscach publicznych treści lub wyciągów z tejże gazety, są zakazane na obszarze Górnego Śląska aż do dnia 10-go maja 1921 r. młacznie.

Artykuł 2.

Kto zawini przeciw niniejszym przepisom, karany będzie albo więzieniem (od 15 dni do 3 miesięcy), albo grzywną (od 300 marek do 3000 marek).

Artykuł 3.

Numer gazety zatytułowanej „Tägliche Rundschau” zawierający artykuły, które spowodowały zastosowanie przepisów Artykułu pierwszego niniejszego Zarządzenia, będzie obłożony aresztem, jakoteż wszystkie numery następne tejże gazety aż do dnia 10 maja 1921 r. młacznie, które byłyby już wprowadzone lub któreby w przyszłości były wprowadzane do obszaru Górnego Śląska.

Exemplarze obłożone aresztem będą zniszczone za staraniem Kontrolerów powiatowych.

Artykuł 4.

Kontrolerzy powiatowi są wyznaczeni do wykonania niniejszego Zarządzenia.

Odpis niniejszego Zarządzenia będzie wystawiony na miejscu publicznie zwykle przeznaczonem dla obywateli urzędowych.

Opole, dnia 25-go kwietnia 1921.

Anjubault.

Policyjne zarządzenie przeciw zarazie bydła.

Z powodu na nieobsadzonym obszarze Górnego Śląska w coraz większej mierze powstającej wścieklizny wydaje się być nakazaniem, rozszerzeniu zarazy, która jedynie jest skutkiem nieścisłego przeprowadzenia istniejących przepisów ustawowych, energicznie zapobiedz. Na mocy §§ 25 i 40 ustawy o zarazie bydła zarządzam nieniejszem że żandarmom i policyjnym urzędnikom wykonawczym, tak samo leśniczyom, stróżom polnym i leśnym ma być nakazano i że mają być zobowiązani, każdego w obwodzie zamkniętym wolno latająco napotkanego psa zaraz zabić bez oczekania rozstrzygnięcia miejscowej władzy policyjnej.

Pozatem należy się właścicieli odpowiedzialnych psów stwierdzić i bezwzględnie prokuratorowi zameldować. Dalej trzeba sołtysom nakazać, aby mieszkańcom miejscowości w obwodzie zamkniętym położonych wrócili na to uwagę, że się poleca, aby rozszerzeniu zarazy skutecznie zapobiedz, bramy podwórków możliwie zamknięte trzymać, żeby wtargnięcie się latających psów w obce podwórka uniemożliwić. Używanie psów pasterskich dla przeprowadzania trzód i psów gończych przy polowaniu ma być według możliwości ograniczone.

W czasie nieużywania muszą psy być stale uwiązane trzymane. Z resztą wskazuję jeszcze raz z naciskiem, żeby jak najdokładniej zważano na przepisy

der Zeitung Tägliche Rundschau aus Berlin in das oberschlesische Gebiet verbleibt, gemäß der Verordnung der obengenannten Regierungskommission für Oberschlesien vom 7. Juni 1920 betreffs die periodisch und nicht periodisch erscheinende Zeitschriften und Zeitungen bestimmt folgendes:

Artikel 1.

Die Einführung in das oberschlesische Gebiet, der Verkauf, das offensichtliche Aushängen, das Ausstragen die Verbreitung, die Verteilung der Zeitung Tägliche Rundschau aus Berlin, das Anschlagen ihres Textes oder der Auszüge aus derselben ist in dem Abstimungsgebiet bis zum 10. Mai 1921 einschließlicly verboten.

Artikel 2.

Zu widerhandlungen gegen vorstehende Vorschriften werden mit Haft (15 Tage bis zu 3 Monaten) oder mit Geldstrafe (500 Mark bis zu 5000 Mark) bestraft.

Artikel 3.

Es werden beschlagnahmt die Nummer — der Zeitung Tägliche Rundschau, deren Inhalt die Anwendung der Kraft obestehenden Artikels getroffenen Maßnahmen begründet, sowie die bis zum 10. Mai 1921 erschienenen Nummern derselben Zeitung, die in das oberschlesische Gebiet eingeführt worden sind oder werden sollten. Die beschlagnahmten Exemplare werden durch den Kreiskontrolleur vernichtet.

Artikel 4.

Die Kreiskontrolleure sind mit der Ausführung vorstehender Bestimmung beauftragt. Eine Abschrift derselben ist an die für das Anschlagen amtlicher Dokumente bestimmte Anschlagtaule anzubringen.

Oppeln, am 25. April 1921.

Anjubault.

Biehseuchenpolizeiliche Anordnung.

Infolge der im unbesetzten Gebiet von Oberschlesien in immer stärkeren Maße auftretenden Tollwut erscheint es geboten, der Ausbreitung der Seuche, die lediglich auf die nicht strikte Durchführung der bestehenden gesetzlichen Bestimmungen zurückzuführen ist, energisch entgegenzutreten. Auf Grund der §§ 25 und 40 des Biehseuchengesetzes ordne ich daher an, daß nunnmehr die Jagdjäger und Polizeivollzugsbeamten, sowie Förster, Feld- und Waldkauer nachdrücklich angewiesen werden und es ihnen zur Pflicht gemacht wird, jeden im Sperrgebiet frei umherlaufend angetroffenen Hund sofort zu töten, ohne die Entscheidung der Ortspolizeibehörde abzuwarten.

Außerdem sind die Besitzer der betreffenden Hunde festzustellen und die Staatsanwaltschaft unnochniglich zur Anzeige zu bringen. Ferner sind die Gemeindevorsteher anzurufen, die Bewohner der im Sperrgebiet liegenden Ortschaften darauf aufmerksam zu machen, daß es sich, um der Ausbreitung der Seuche erfolgreich entgegen zu treten, empfiehlt, die Tore der Gehöfte möglichst geschlossen zu halten, um das Eindringen umherlaufender Hunde in fremde Gehöfte zu verhindern. Die Verwendung von Hirtenhunden zur Weplleitung von Herden und von Jagdhunden bei der Jagd ist nach Möglichkeit einzuschränken. Außer der Zeit des Gebrauchs sind die Hunde dauernd festgelegt zu halten. Im übrigen weise ich auf die genaueste Beachtung der in den §§ 18 ff. des Bieh-

zawarte w §§ 18 następu ustawy o zarazie bydła z dnia 28go czerwca 1909r (Rz. gaz. ust. str. 519).

Na końcu wskazuję jeszcze na § 34 zarządzenia policyjnego przeciw zarazie bydła, według którego wolno latające psy muszą być zawsze (i poza obszarem zamknięcia psow) w naszyjniki zaopatrzone, z których nazwisko i mieszkanie właściciela wynika albo u których jest marka podatkowa umieszczona z podaniem miejscowości opodatkowania i numeru listy podatkowej.

Przekroczenia będą według przepisów karnych ustawy o zarazie bydła karane.

Powyżej przeczennie wydane zarządzenie staje się natychmiast prawomocnem, takowe zostaje ważnem aż do odwołania.

Opole, dnia 18go kwietnia 1921r.

Przydyent rejencyjny. w. z. Engelhardt

Sledztwo za sprodnarzami.

Dnia 30go marca br. zapalilo się z powodu podpalenia kilka podwórzy i stodoł w Bukowie w powiecie opolskiem.

Rządam aby śledzono za sprawcami i zapewniam nagrodę aż do

10 000 marek

temu, który sprawę schwyli lub tak do wiadomości poda, aby sądowe ukaranie nastąpić mogło.

Wracie potrzebnego podziału nagrody, zapewniam sobie podział takowej, wykluczając drogę prawną.

Opole, dnia 5go kwietnia 1921r.

Prezydent rejencyjny. w. zast. Engelhardt.

Sledztwo za sprodnarzami.

Dnia 17. marca br. o godzinie 7½ wieczorem wtargnęli sześcioro banditów uzbrojonych w pistulety i karabini do pomieszkania gospodarza Emanuela Konczeka w Roj w powiecie rybnickim, zrabowali pieniądze, klejnoty i odzież w wartości 50 000 marek odgrażając się śmiercią. Piętnasto letnie córka została ciężko raniona strzałem przez płuca. Główny dowódca tej bandy był mały krępy mężczyzna, licząc około 23 do 24 lat.

Rządam aby śledzono za sprawcami i zapewniam nagrodę 5000 marek

temu, który sprawcę schwyli lub tak dowiadomości poda aby sądowe ukaranie nastąpić mogło.

Wracie potrzebnego podziału nagrody zastrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogę prawną.

Opole, dnia 9go kwietnia 1921r.

Prezydent rejencyjny. w. zast. Engelhardt.

feuchengefesz vom 28. Juni 1909 (R.O.B.I. S. 519) enthaltenen Bestimmungen nochmals nachdrücklich hin.

Schließlich verweise ich noch auf § 34 der Viehfeuchengefesz vom 1. Mai 1913 monach frei umherlaufende Hunde stets (auch außerhalb der Hundesperre) mit Halsband versehen sein müssen, die Namen und Wohnort des Besitzers versehen lassen, oder an denen eine Steuermarkte mit Angabe des Verzueerzinsortes und der Nummer des Hundes in der Steuerliste befestigt ist.

Zwiderhandlungen werden nach den Strafvorschriften des Viehfeuchengefesz geahndet.

Die oben von mir getroffene Anordnung tritt sofort in Kraft, sie behält Gültigkeit bis auf Widerruf.

Oppeln, den 18. April 1921.

Der Regierungspräsident. J. V.: Engelhardt.

Ermittelung von Verbrechern.

Am 30. 3. brannten infolge Brandstiftung eine Anzahl Gehöfte und Scheunen in Georgenwerk Kreis Oppeln nieder.

Ich fordere zur Nachforschung nach den Tätern auf und sichere eine Belohnung bis zu

10 000 Mark

demjenigen zu, der die Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln den 9. April 1921.

Der Regierungspräsident. J. V.: Engelhardt.

Ermittelung von Verbrechern.

Am 17. 3. abends 7½ Uhr drangen 6 Banditen mit Pistolen und Karabine bewaffnet in die Wohnung des Landwirts Emanuel Konczel aus Roj Kreis Rybnik ein und raubten unter Todesandrohung Geld, Schmuckfachen und Kleidungsstücke im Werte von 50 000 Mark. Die 15jährige Tochter wurde durch einen Lungenschuß schwer verwundet. Der Hauptführer war ein kleiner unterfertigter Mann von etwa 23 bis 24 Jahren.

Ich fordere zur Nachforschung nach den Tätern auf und sichere eine Belohnung von

5000 Mark

demjenigen zu, der die Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 9. April 1921.

Der Regierungspräsident. J. V.: Engelhardt.

Podług przepisu § 6go rzeszowej ustawy o szczepieniu ospy z dnia 14. czerwca 1875r. oznajmia się niniejszem że tegoroczne publiczne szczepienia ospy nastąpią w tutejszym powiecie w następujących terminach:

Nach Botschrift des § 6 des Reichsimpfgesetzes vom 8. April 1874 und des Impfregulations vom 14. Juni 1875 wird hiermit bekannt gemacht, daß die diesjährigen öffentlichen Impfungen an den nachstehend angegebenen Terminen im hiesigen Kreise stattfinden:

Plan szczepienia ospy w powiatu Wielko Strzeleckiem za rok 1921y. I. okrag.
Impfplan des Kreises Groß Strzeliß für das Jahr 1921. 1. Bezirk.

Impfport miejsce szczepienia	Dazu gehörige Ortschaften do tego należące miejscowości	Impftermin und Wiederimpftermin termin dla pierwszy raz i po- wtórnie szczepić się mających	Nachschantermin termin rewizyi
Groß Strzeliß	a. Stadt b. Schloß Groß Strzeliß	Freitag, den 27. Mai vorm. 9 Uhr sämtliche Erstimpflinge 10 Uhr Schüler und Schülerinnen der Volksschule 10½ Uhr Schüler des Gym- nasiums, 11 Uhr Schülerinnen der höheren Mädchenschule nachm. 1 Uhr	Freitag, den 3. Juni vorm. 9 Uhr sämtliche Erstimpflinge 10 Uhr Schüler und Schülerinnen der Volksschule 10½ Uhr Schüler des Gym- nasiums, 11 Uhr Schülerinnen der höheren Mädchenschule nachm. 1 Uhr
Mokrolozna	Gem. und Gut Mokrolozna		
Encholozna.	Gem. und Gut Bresina		
Adamowiß	Gem. und Gut Encholozna Gem. und Gut Kionslas Gem. und Gut Adamowiß und Neudorf	nachm. 2 Uhr 2½ Uhr nachm.	nachm. 2 Uhr nachm. 2½ Uhr
Schimischow	Gem. und Gut Schimischow	Sonnabend, den 28. Mai vorm. 8½ Uhr 9½ Uhr vorm. 10¼ Uhr vorm.	Sonnabend, den 4. Juni vorm. 8½ Uhr 9½ Uhr vorm. 10¼ Uhr vorm.
Rosniontau	Gem. und Gut Rosniontau		
Kalinow	Gem. und Gut Kalinow Gem. und Gut Kalnowiß		
Kiewfe	Gem. Kiewfe Gem. und Gut Rd. Elguth Gem. und Gut Do. Elguth	11¼ Uhr vorm.	11¼ Uhr vorm.
Posnowiß	Gem. und Gut Posnowiß	12 Uhr nachm.	12 Uhr nachm.
Schedliß	Gem. und Gut Schedliß Gem. und Gut Sprentlichütz	12½ Uhr nachm.	12½ Uhr nachm.
Dombrowka	Gem. Dombrowka Gem. und Gut Sakrau	2 Uhr nachm.	2 Uhr nachm.
Jeschowa	Gem. und Gut Jeschowa Gem. und Gut Jorewa Gem. und Gut Dlescha	3 Uhr nachm.	3 Uhr nachm.
Oberwiz	Gem. und Gut Oberwiz	Dienstag, den 31. Mai vorm. 8¼ Uhr 9¼ Uhr vorm. 10 Uhr vorm.	Dienstag, den 7. Juni vorm. 8¼ Uhr 9¼ Uhr vorm. 10 Uhr vorm.
Krempa	Gem. und Gut		
Koswädze	Gem. und Gut		
Deschowiß	Gem. und Gut Deschowiß	Dienstag, den 31. Mai vorm. 11¼ Uhr 12¼ Uhr nachm.	Dienstag, den 7. Juni vorm. 11¼ Uhr 12¼ Uhr nachm.
Kienjowiesch	Gem Kienjowiesch Gem. und Gut Fr.-P. Leschniß Gem. und Gut Kalfowa	1½ Uhr nachm. 2½ Uhr nachm.	1½ Uhr nachm. 2½ Uhr nachm.
Leschniß	Leschniß		
Salesche	Gem. und Gut Salesche Col. Poppiß		
Wyßfota	Gem. und Gut Wyßfota	Donnerstag, den 9. Juni vorm. 9½ Uhr 10¼ Uhr vorm.	Donnerstag, den 16. Juni vorm. 9½ Uhr 10¼ Uhr vorm.
Annaberg	Gem. Annaberg Gem. und Gut Boremba		
Kadlubieß	Gem. und Gut Kadlubieß	11 Uhr vorm.	11 Uhr vorm.
Dollna	Gem. und Gut Dollna Gem. und Gut Schacnosin	12 Uhr mittags.	12 Uhr mittags
Dischowa	Gem. und Gut Dischowa	1 Uhr nachm.	1 Uhr nachm.
Klutschau	Gem. und Gut Klutschau	1½ Uhr nachm.	1½ Uhr nachm.
Kaltwasser	Gem. und Gut Kaltwasser	2¼ Uhr nachm.	2¼ Uhr nachm.
Alt Ujeß	Gem. und Gut Alt Ujeß	3¼ Uhr nachm.	3¼ Uhr nachm.

Impfort miejsce szczepienia	Dazu gehörige Ortschaften do tego należące miejscowości	Impftermin und Wiederimpftermin termin dla pierwszy ras i po- wórtne szczepić się mających	Nachschantermin termin rewizyi
Ujest, Schützenhaus für alle Kinder	Ujest Gem. und Gut Niederswizg Schloß Ujest Goy et Lalal	Sonabend, den 11. Juni vorm. 8¼ Uhr	Sonabend, den 18. Juni vorm. 8¼ Uhr
Jarischau Schironowiz	Gut und Gem. und Rogomshüg v. P. n. v. H. mit Gredoschowiz und Balzarowiz	10 Uhr vorm. 11 Uhr vorm.	vorm. 10 Uhr 11 Uhr vorm.
Warmuntowiz Centawa Blottzig	Gut und Gem. Warmuntowiz Gut und Gem. Centawa Gut und Gem. und Gr. Bluschnik	12 Uhr mittags 12¼ Uhr nachm. 1½ Uhr nachm.	12 Uhr mittags 12¼ Uhr nachm. 1½ Uhr nachm.

**II. okrag.
Impfplan für den 2. Impfbezirk.**

Impfort miejsce szczepienia	Dazu gehörige Ortschaften do tego należące miejscowości	Impftermi für Erstimpflinge termin dla pierwszy raz szczepić się mających	Nachschantermin für Erstimpflinge termin rewizyi pierwszy raz szczepić się mających	Impftermin für Wiederimpflinge termin dla pow- tornie szczepić się mających	Nachschanterm. für Wiederimpflinge termin rewizyi dla powtornie szczepić się mające
Ditmüh	Gut u. Gem. Ditmüh	Montag 30. Mai 8 Uhr	Montag, 6. Juni 8 Uhr	Montag, 30. Mai 8¼ Uhr	Montag, 6. Juni 8¼ Uhr
Groß Stein	Gut u. Gem. Gr. Stein	9 Uhr	9 Uhr	9¼ Uhr	9¼ Uhr
Klein Stein	Gut u. Gem. Kl. Stein	10½ Uhr	10½ Uhr	11 Uhr	10¼ Uhr
Goradze	Gut u. Gem. Goradze	11¼ Uhr	11 Uhr	11¼ Uhr	11¼ Uhr
Gogolin	Gem. Gogolin	1 Uhr	1 Uhr	1¼ Uhr	1½ Uhr
Karlubiz	Gut u. Gem. Strebinow	3 Uhr	2¼ Uhr	3¼ Uhr	3 Uhr
Ditmuth	Gut und Gem. Ditmuth	4 Uhr	3½ Uhr	4¼ Uhr	3¾ Uhr
Mallnie	Gem. u. Gut Mallnie Gem. Oberwanz Gem. und Gut Chorulla	5¼ Uhr	4¼ Uhr	5¼ Uhr	5 Uhr
Suchau	Gem. und Gut Suchau	Dienstag, 31. Mai 8 Uhr	Dienstag, 7 Juni 11 Uhr	Dienstag, 31. Mai 8¼ Uhr	Dienstag, 7 Juni 11¼ Uhr
Tsch. Ellguth	Gem. u. Gut Tsch Ellguth Gem. u. Gut Suchodaniez	8¼ Uhr	11¼ Uhr	9¼ Uhr	12 Uhr
Stubendorf	Gem. u. Gut Stubendorf	10 Uhr	1 Uhr	10¼ Uhr	1¼ Uhr
Boritsch	Gem. und Gut Boritsch Gem. und Gut Kroschniz	11½ Uhr	2 Uhr	12 Uhr	2½ Uhr
Kadlub	Gem. und Gut Kadlub Gem. und Gut Dschiel	1 Uhr	3¼ Uhr	1¼ Uhr	3½ Uhr
Grodisko	Gem. u. Gut Grodisko	2½ Uhr	4 Uhr	2¼ Uhr	4¼ Uhr
Rosmierz	Gem. u. Gut Rosmierz	3¼ Uhr	4¼ Uhr	3¾ Uhr	5 Uhr
Rosmierla	Gem. u. Gut Rosmierla Gem. Waldhäuser	4¼ Uhr	4¼ Uhr	4¼ Uhr	5½ Uhr
Colonowksla	Gut u. Gem. Colonowksla Gutsbezirk Gr. Stanisch Gem. Heine	Donnerstag, 2. Juni 1 Uhr	Donnerstag 9 Juni 1 Uhr,	Donnerstag, 2. Juni 2 Uhr	Donnerstag, 9. Juni 1½ Uhr
Mischline	Gem. Mischline	3 Uhr	2¼ Uhr	3¼ Uhr	2¾ Uhr
Klein Stanisch	Gut u. Gem. Kl. Stanisch, Gemeinde Carmerau	4 Uhr	3½ Uhr	4¼ Uhr	3¾ Uhr
Groß Stanisch	Gem. Gr. Stanisch	5¼ Uhr	4¼ Uhr	5¼ Uhr	4½ Uhr
Schewkowitz	Gut u. Gem. Schewkowitz	Freitag, 3. Juni 11¼ Uhr	Freitag, 10. Juni 1 Uhr	Freitag, 3. Juni 11¼ Uhr	Freitag, 10 Juni 1¼ Uhr
Stephanshain	Gut u. Gem. Stephanshain	1 Uhr	1¼ Uhr	1¼ Uhr	2 Uhr
Gonshiorowitz	Gut u. Gem. Gonshiorowitz	1¼ Uhr	2¼ Uhr	2 Uhr	2¼ Uhr
Himmelwitz	Gut u. Gem. Himmelwitz	2¼ Uhr	3¼ Uhr	3¼ Uhr	3¾ Uhr
Petersgräß	Gem. Petergräß	4¼ Uhr	4¼ Uhr	4¼ Uhr	4¼ Uhr

Zmport miejsce szczepienia	Dozn. gehörige Ortschaften do tego należące miejscowości	Zmporttermin für Erstimpflinge termin dla pierwszy raz szczypić się mających	Nachschauttermin für Erstimpflinge termin rewizyi dla pierwszy raz szczypić się mających	Zmporttermin für Wiederimpflinge termin dla po- wrotnie szczypić się mających	Nachschauterm. für Wiederimpflinge termin rewizyi dla powrotnie szczypić się mających
Lafiel Wierchleń	Gut und Gem. Lafiel Gem. u. Gut Wierchleń	5½ Uhr Sonntag 4. Juni 29 Uhr	5¼ Uhr Sonntag 11. Juni 1 Uhr	5½ Uhr Sonntag 4. Juni 29 Uhr	5½ Uhr Sonntag 11. Juni 1½ Uhr
Siebenheim Sandowiß Kreiß	Gem. Siebenheim Gem. u. Gut Sandowiß Gem. und Gut Kreiß Borawian	6¼ Uhr 10¼ Uhr 1 Uhr	1½ Uhr 2½ Uhr 3½ Uhr	9¼ Uhr 11¼ Uhr 1½ Uhr	2 Uhr 3¼ Uhr 4 Uhr
Zawadzki	Gem. Zawadzki	5 Uhr	4½ Uhr	4 Uhr	5¼ Uhr

Przypominam dalej do ścisłego uważania przepisów z dnia 28. lutego 1900 r. ogłoszonych w gazecie urzędowej, w szczególnym dodatku tym do Numeru 17-go za rok 1900, dotyczących się wypełnienia szczepienia ospy i zwracam uwagę szczególnie na to: że lokale, na cel szczepienia użyć się mające, przed terminem szczepienia za wczasu muszą być mokro utierane i przewietrzane.

Dzieci, które mają być szczepione, przedstawione muszą być czysto umyte a z czystą bielizną, w przeciwnym razie od lekarza być mogą odstawione. Przełożeni gmin albo ich zastępcy muszą być obecni podczas szczepienia w tymże lokalu. Dla lekarza ospy szczepiającego w lokalu powinny być przygotowane narzędzia do umywania, wóze na przełożonych gmin obowiązek starania się o to, żeby w razie potrzeby lokal szczepienia był ogrzany, żeby dzieci do szczepienia punktualnie były zezwano i przedstawione, żeby bez zwłocznie mieszkańcy gmin przez powtórne uwiadomienie byli oznajomieni o obowiązku szczepienia, o terminie, o lokalu i o prawidłach postępowania, żeby się też połączyły z głównymi nauczycielami w tym celu, aby przedstawienie dzieci według postanowień nauczycielom przysługujące do powtórnego szczepienia i do następującego terminu rewizyjnego za wczasu nastąpiło. Władze miejscowe podczas szczepienia powinny stawić potrzebnego pisarza.

W przypadkach, gdzie panują zaraziliwe choroby w jakim miejscu w kilku familiach, powinno, o tem zawiadomić lekarza szczepiającego przed terminem tak wcześniej że termin za wczasu może być zniesiony i przelożony.

Przepisy postępowania dla krewnych dzieci szczepić się mających, wrezcone będą władzom miejscowem z tą samą powiatową gazetą i przełożeni gmin i dobr dostają polecenie, rozdzielić przepisy natychmiast między krewnymi tych dzieci.

Miejscowym władzom policyjnym powiatu polecam względem § 4go oddziału IVgo wyżej wspomnianych przepisów z dnia 28tego lutego 1900 r. starać się o to, żeby zlecenie mający przez miejscową władzę policyjną do terminu się stawił, aby za porozumieniem z lekarzem szczepiającym się starał o utrzymanie pokoju i dorzadku.

Wielkie Strzelce, dnia 26go kwietnia 1920.

Naczelnik powiatu.

Ich bringe ferner die im Amtsblatt Sonderbeilage 1 zu Stück 14 pro 1900 veröffentlichten Vorschriften betreffend die Ausführung des Impfgeschäftes vom 28. Februar 1900 behufs genauer Beachtung in Erinnerung und hebe noch besonders hervor: Die Räume, welche zu Impfzwecken benutzt werden, sind vor dem Impftermine rechtzeitig naß zu reinigen und zu lüften.

Die Impflinge sind rein gewaschen und mit feinerer Leibwäsche bedeckt anzufrühen, widrigenfalls die Zurückstellung durch den Impfarzt erfolgt. Die Ortsvorsteher oder deren Stellvertreter haben im Impfslokal während der Ausführung des Impfgeschäftes anwesend zu sein. Für den Impfarzt ist in dem Zimmer eine Nachgelegenheit bereit zu halten. Den Gemeindevorsteher mache ich zur Pflicht, für die Behebung der Impfsolate, wenn erforderlich, sowie für pünktliche Vorladung und Beführung der Impflinge Sorge zu tragen und angeführt den Ortsinsassen durch wiederholte Bekanntmachung von der Impfpflicht, dem Termin, dem Lokale, den Verhaltensmaßregeln Kenntnis zu geben, auch sich mit den Hauptlehrern in Verbindung zu setzen, damit die den Lehrern bestimmungsgemäß obliegende Zuführung der Kinder zur Wiederimpfung und zu den darauffolgenden Revisionsterminen rechtzeitig erfolge. Die Ortsbehörden haben während des Impfgeschäftes die erforderlichen Schreibhilfen zu stellen.

In Fällen, wo ansteckende Krankheiten an einem Orte in mehreren Familien herrschen, ist dem Impfarzt vor dem Impftermine so zeitig Anzeige zu erstatten, daß derselbe rechtzeitig aufgehoben und verlegt werden kann.

Die Verwaltungsvorschriften für die Angehörigen der Impflinge gehen den Ortsbehörden mit diesem Kreisblatt zu und weise ich die Gemeinde- und Ortsvorsteher an, die Vorschriften sofort an die Angehörigen der Impflinge zu verteilen.

Die Ortspolizeibehörden des Kreises weise ich unter Bezug auf § 4 Abschn. IV der vorstehend erwähnten Vorschriften vom 28. Februar 1900 an, dafür Sorge zu tragen, daß ein Beauftragter der Ortspolizeibehörde im Impftermine zur Stelle ist, um im Einvernehmen mit dem Impfarzte für Aufrechterhaltung der Ruhe und Ordnung zu sorgen.

Groß Strehlitz, den 30. April 1921.

Der Landrat.

Dotyczy świec.

Powiat ma jeszcze ilość świec do dyspozycji. Junt 9 kowych świec kosztuje w Strzelcach 9,60 m. Władze miejscowe i kupców wzywa się, aby wnioski o przydzielenie zaraz w moim urzędzie stawili.

Strzelce, dnia 21go kwietnia 1921r.

Naczelnik powiatu. Grosspietsch.

Osobistości.

Wybrany właściciel oberży Tomasz Mross w Kadlubie na sotyssa, gbur Franzisek Mross, gbur Jan Smuda i gbur Walenty Puzik tamżąd na ławników gminy kadlub

Potwierdzone wybory leśniczego Hugona Parparta w Kadlubie na przewodniczącego i właściciela młyna Teofila Warzechy tamżąd na zastępcę przewodniczącego ogólnej spółki dla ubogich krośnica—Borycz.

Strzelce, dnia 26. kwietnia 1921 r.

Naczelnik powiatu. Grosspietsch.

Nagrody.

W ostatnich dniach:

1. Wykpano i ukradziono na szosie powiatowej pomiędzy Sławęciami i Ujazdem dwie trzyletnie trzcinie.

2. Na szosie powiatowej pomiędzy Ujazdem i Jaryszowem ulamano ziośliwie wierzchołki przy 7 młodych trzcinach.

Zapewniam temu, kto mi sprawców tak podaje, że może ich ukaranie nastąpić, nagrodę

300 marek.

W razie potrzeby podziału nagrody zastrzegam sobie takowy z wykluczeniem drogi sądowej.

Odpowiednie podania należy się skierować do przynależnych urzędów a-towych albo też do wydziału powiatowego.

Strzelce, dnia 22go kwietnia 1921r.

Przewodniczący wydziału powiatowego.

Grosspietsch.

Dopłata rent.

Odbiorcy rent dla wdów po wojownikach pozostałych po wojownikach i uszkodzonych na wojnie zechcą, o ile nowe ustanowienie rent lub dopłaty renty według nowej ustawy Rzeszy o zaopatrzeniu jeszcze nie nastąpiła, jeszcze mieć cierpliwość ponieważ pracą tą przy tak wielu w opracowaniu się znajdujących wnioskach tylko ipo mału postępuje. Ukończenie pracy nastąpi ale jak najprędzej i każdy swoje prawo osiągnie.

Z największym przyspieszeniem będą też opracowane sprawy rentowe jeszcze w zawieszeniu się znajdujące.

Strzelce, dnia 26go kwietnia 1921r.

Urzędowe miejsce opieki dla uszkodzonych na wojnie i pozostałych po wojownikach.

Ein Posten Kerzen.

Dem Kreise steht noch ein Posten Kerzen zur Verfügung. Das Pfund 8ter Kerzen kostet ab GroßStrehlig 9,60 Mark. Die Ortsbehörden sowie die Kaufleute werden ersucht, Anträge auf Zuweisung alsbald an mein Amt einzurichten.

Groß Strehlig, den 21. April 1921.

Der Landrat. Grosspietsch.

Personalien.

Gewählt der Gasthausbesitzer Thomas Kroß in Kadlub zum Gemeindevorsteher, der Bauer Franz Kroß, der Bauer Johann Smuda und der Bauer Valentin Puzik ebendafelbst zu Schöffen.

Bestätigt die Wahl des Försters Hugo Parpart in Borsitz zum Vorsitzenden und des Mühlenbesitzers Theophil Warzechha ebendafelbst zum stellvertretenden Vorsitzenden des Gesamtarmenverbandes Kroßschütz—Borsitz.

Groß Strehlig, den 2. April 1921.

Der Landrat. Grosspietsch.

Belohnung.

In den letzten Tagen sind:

1. Auf der Kreischauffee zwischen Slawentzig und Ujest in Station 18, 1 zwei Stück dreijährige Kirchbäume ausgegraben und gestohlen worden.

2. Auf der Kreischauffee zwischen Ujest und Jarischau an sieben Stück jungen Kirchbäumen die Kronen böswillig abgebrochen worden.

Ich versichere demjenigen, der mir die Täter so zur Anzeige bringt, daß ihre Bestrafung erfolgen kann, eine Belohnung von

300 Mark

zu. Eine etwa notwendig werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Anschluß des Rechtsweges vor.

Entsprechende Anzeigen sind an die zuständigen Amtsvorstände oder auch an den Kreisausschuß zu machen.

Groß Strehlig, den 22. April 1921.

Der Vorsitzende des Kreisamtschusses.

Grosspietsch.

Nachzahlung der Renten.

Die Empfänger von Kriegswitwen-, Kriegshinterbliebenen-, und Kriegsschädigtenrente wollen sich, soweit die Rentennachzahlung oder Nachzahlung der Renten nach dem neuen Reichsversorgungsgesetz noch nicht erfolgt ist, gedulden, da dies bei den vielen zu bearbeitenden Anträgen nur langsam vorstatten geht. Die Aufarbeitung wird jedoch so schnell wie möglich geschehen und jeder wird zu seinem Rechte gelangen.

Mit größter Beschleunigung werden auch noch schwebende Rentenersuchen bearbeitet.

Groß Strehlig, den 26. April 1921.

Die amtliche Fürsorgestelle für Kriegsschädigte und Kriegshinterbliebene.

Zahlungstermine für die halbjährlich im voraus zu zahlenden Pensionen.

In Abänderung unserer Verfügung vom 20. Juni 1877 — Nr. 2. IV. 951 — an sämtliche Kreis- und Steuerkassen der Provinz Schlesien werden im Einverständnis mit der Oberrechnungskammer die Zahlungstermine für die halbjährlich im voraus bisher am 1. Mai und 1. November j. Js. zu zahlenden Pensionen aus der evang. und kath. Elementarlehrer-, Witwen- und Waisenkasse der Provinz Schlesien vom 1. April 1922 ab auf den 1. April und 1. Oktober j. Js. verlegt.

Die Regierungshauptkasse in Breslau wird daher angewiesen, am 1. November 1921 an die Empfänger,

die für die Zeit vom 1. November 1921 bis 31. März 1922 — also auf 5 Monate zuzehende Pension mit je 104,17 Mark — in Worten: „Einhundert und vier Mark 17 Pfennig“ zu zahlen.

Vom 1. April 1922 ab ist der Jahresbetrag von 250,00 Mark in halbjährlichen Raten am 1. April und 1. Oktober j. Js. im Voraus zu zahlen. Auch die Kreis-kassen, die für die Regierungshauptkasse Breslau solche Zahlungen auftragsweise leisten, haben entsprechend zu verfahren.

Breslau, den 13. April 1921.

Regierung, Abteilung für Kirchen- und Schulwesen.



Der Auftrieb von Rindvieh, Ziegen und Schafen auf den Viehmärkten ist im Abblumungsgebiet weiter unter-sagt.

Groß Strehlitz, den 21. April 1921.
Die Polizeiverwaltung.

Die Verpachtung meiner
Kirchennutzung

auf dem Feldwege von St. Annaberg bis Po-remba findet am

13. Mai nachmittags 2 Uhr
an Ort und Stelle gegen Barzahlung statt.

Kwiotek, St. Annaberg.

Etwa 60 bis 80 Fuhren Sägepläne
haben abzugeben

Aktienwerke Schimischow.

Drucksachen aller Art

für den behördlichen, geschäftlichen
und Privatgebrauch

fertigt schnellstens in bester Ausführung
zu zeitgemäß billigsten Preisen

Georg Hübner,
Buchdruckerei und Papierhandlung.

Dachpappe

in nur guter Qualität
verkauft zu billigst. Preisen
Groß Strehlitzer Dach-
pappenfabrik. Hampf.

Eine

Landwirtschaft

mass. Gebäude und Stallung
28 Morgen Acker in Himmel-
witz an der Hauptstraße ge-
legen, sofort für 150 000 M.
zu verkaufen.

Paul Smietana,
Himmelwitz.

Ein

Basthaus

mit
Kolonialwarengeschäft
das einzige am Plake, (großes
Dominium im Orte), mass.
Gebäude, 4 Morgen guter
Acker ist mit lebendem und
totem Inventar sofort zu
verkaufen. Übernahme nach
Bereinbarung.

Karl Merkel,
Basthausbesitzer,
Suchbaldniek, Kr. Gr. Strehlitz.

Persil

wäscht
schneeweiß,
ersetzt Rasenbleiche
schoon und erhält
die Wäsche,

spart Arbeit
Seife u. Kohlen.

Bestes selbsttätiges

Waschmittel

Preis Mk. 4. — das Paket

Henkel & Cie.,
Düsseldorf.

Gämtliche Sorten Schiefer u. Dachsteine

liefert billigst

Vinzenz Praetor,

Dachdeckermstr. u. Dachsteinfabr.
Oberglögan OS, Bahnhofstr. 384.
Vertreter

der H. Gej. Sturm Freimalbau.
Fernspr. Nr. 130, Schließfach Nr. 4
Telegramm-Adresse: Dachpraetor

Postfachkonto:
Breslau Nr. 46 482.